



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 17. joulukuuta 2020
(OR. en)

13919/1/20
REV 1

Toimielinten välinen asia:
2020/0373 (NLE)

UK 118

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: NEUVOSTON PÄÄTÖS Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyllä sopimuksella perustetussa sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta päätökseen, jolla vahvistetaan luettelo 25 henkilöstä, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan sopimuksen mukaisen välimiespaneelin jäseninä, ja varallaololuettelo henkilöistä, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan unionin jäseninä sopimuksen mukaisessa välimiespaneelissa

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2020/...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta
Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä
tehdyllä sopimuksella perustetussa sekakomiteassa
Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta päätökseen,
jolla vahvistetaan luettelo 25 henkilöstä, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä
toimimaan sopimuksen mukaisen välimiespaneelin jäseninä,
ja varallaololuettelo henkilöistä, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä
toimimaan unionin jäseninä sopimuksen mukaisessa välimiespaneelissa**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 50 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 218 artiklan 9 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimus Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä, jäljempänä 'erosopimus', tehtiin 30 päivänä tammikuuta 2020 neuvoston päätöksellä (EU) 2020/135¹, ja se tuli voimaan 1 päivänä helmikuuta 2020.
- (2) Erosopimuksen 164 artiklalla perustettu sekakomitea, jäljempänä 'sekakomitea', laatii erosopimuksen 171 artiklan 1 kohdan mukaan viimeistään erosopimuksessa vahvistetun siirtymäkauden loppuun mennessä luettelon 25 henkilöstä, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan välimiespaneelin jäseninä. Sekakomitea varmistaa, että luettelo on aina vaatimusten mukainen.
- (3) Erosopimuksen 171 artiklan 2 kohdan mukaan luetteloon on sisällytettävä ainoastaan henkilöitä, joiden riippumattomuus on kiistaton ja jotka täyttävät omassa maassaan korkeimpien tuomarinvirkojen kelpoisuusvaatimukset tai ovat tunnetusti päteviä lainoppineita ja joilla on unionin oikeuteen ja kansainväliseen julkisoikeuteen liittyvää erityistietämystä tai -kokemusta. Luetteloon ei saa ottaa henkilöitä, jotka ovat unionin toimielinten, jäsenvaltion hallinnon tai Yhdistyneen kuningaskunnan hallinnon jäseniä, virkamiehiä tai muuta henkilöstöä.

¹ Neuvoston päätös (EU) 2020/135, annettu 30 päivänä tammikuuta 2020, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen tekemisestä (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) (EUVL L 29, 31.1.2020, s. 1).

- (4) Unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta ovat yhdessä ehdottaneet viittä henkilöä välimiespaneelin puheenjohtajan tehtävään ja kumpikin on ehdottanut kymmentä henkilöä välimiespaneelin jäsenen tehtävään.
- (5) On aiheellista vahvistaa kanta, joka esitetään unionin puolesta sekakomiteassa.
- (6) On myös aiheellista perustaa varallaololuettelo asiantuntijoista, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan välimiehinä erosopimuksen mukaisesti ja joihin unioni voi ottaa yhteyttä 25 henkilön luettelon pitämiseksi ajan tasalla,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Erosopimuksen 164 artiklan 1 kohdalla perustetussa sekakomiteassa unionin puolesta esitettävä kanta sellaisen luettelon laatimiseen, jolla vahvistetaan luettelo 25 henkilöstä, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan erosopimuksen mukaisen välimiespaneelin jäsenenä,

- a) perustuu tähän päätökseen liitettyyn sekakomitean päätösluonnokseen; ja
- b) on tukea sitä, että sekakomitean kokouksen pöytäkirjaan liitetään muistio, jossa esitetään menettelyt tulevien puheenjohtajien nimeämiseksi erosopimuksen mukaisen välimiespaneelin puheenjohtajien luetteloon, sellaisena kuin se on liitettynä tähän päätökseen.

2 artikla

Varallaololuettelo henkilöistä, joita unioni voi tulevaisuudessa ehdottaa 1 artiklassa tarkoitetussa 25 henkilön luettelossa avoinna olevien paikkojen täyttämiseksi, laaditaan liitteen mukaisesti.

3 artikla

Sekakomitean päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty ...

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

LUONNOS

**ISON-BRITANNIAN JA POHJOIS-IRLANNIN
YHDISTYNEEN KUNINGASKUNNAN EROAMISESTA
EUROOPAN UNIONISTA JA EUROOPAN ATOMIENERGIAYHTEISÖSTÄ
TEHDYLLÄ SOPIMUKSELLA PERUSTETUN SEKAKOMITEAN
PÄÄTÖS N:o .../2020,**

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**luettelon laatimisesta 25 henkilöstä, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä
toimimaan sopimuksen mukaisen välimiespaneelin jäseninä**

SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyn sopimuksen¹, jäljempänä 'erosopimus', ja erityisesti sen 171 artiklan 1 kohdan,

¹ EUVL L 29, 31.1.2020, s. 7.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sekakomitea laatii erosopimuksen 171 artiklan 1 kohdan mukaan viimeistään kyseisessä sopimuksessa määrätyn siirtymäkauden loppuun mennessä luettelon 25 henkilöstä, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan välimiespaneelin jäseninä.
- (2) Erosopimuksen 171 artiklan 2 kohdan mukaan luetteloon on sisällytettävä ainoastaan henkilöitä, joiden riippumattomuus on kiistaton ja jotka täyttävät omassa maassaan korkeimpien tuomarinvirkojen kelpoisuusvaatimukset tai ovat tunnetusti päteviä lainoppineita ja joilla on unionin oikeuteen ja kansainväliseen julkisoikeuteen liittyvää erityistietämystä tai -kokemusta. Luetteloon ei saa ottaa henkilöitä, jotka ovat unionin toimielinten, jäsenvaltion hallinnon tai Yhdistyneen kuningaskunnan hallinnon jäseniä, virkamiehiä tai muuta henkilöstöä.
- (3) Ottaen huomioon unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan yhteisen ehdotuksen viidestä henkilöstä välimiespaneelin puheenjohtajan tehtävään ja unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan kummankin osaltaan tekemät ehdotukset kymmenestä henkilöstä välimiespaneelin jäsenten tehtävään,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Luettelo 25 henkilöstä, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan erosopimuksen mukaisina välimiehinä, esitetään liitteessä I.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2021.

Tehty ...

Sekakomitean puolesta

Puheenjohtajat

LIITE I

sekakomitean päätökseen N:o .../2020

Erosopimuksen mukaisen välimiespaneelin puheenjohtajat

Corinna WISSELS

Angelika Helene Anna NUSSBERGER

Jan KLUCKA

Sir Daniel BETHLEHEM

Gabrielle KAUFMANN-KOHLER

Erosopimuksen mukaisen välimiespaneelin jäsenet

EU:

Hubert LEGAL

Helena JÄDERBLOM

Ursula KRIEBAUM

Jan WOUTERS

Christoph Walter HERMANN

Javier DIEZ-HOCHLEITNER

Alice GUIMARAES-PUROKOSKI

Barry DOHERTY

Tamara ČAPETA

Nico SCHRIJVER

Yhdistynyt kuningaskunta:

Sir Gerald BARLING

Sir Christopher BELLAMY

Zachary DOUGLAS

Sir Patrick ELIAS

Dame Elizabeth GLOSTER

Sir Peter GROSS

Toby LANDAU QC

Dan SAROOSHI QC

Jemima STRATFORD QC

Sir Michael WOOD

EROSOPIMUKSEN MUKAISEN VÄLIMIESPANEELIN
XX. JOULUKUUTA 2020
JÄRJESTETYN KOKOUKSEN PÖYTÄKIRJAAN LIITETTÄVÄ MUISTIO,
JOSSA ESITETÄÄN MENETTELYT TULEVIEN PUHEENJOHTAJIEN
NIMEÄMISEKSI EROSOPIMUKSEN MUKAISEN VÄLIMIESPANEELIN
PUHEENJOHTAJIEN LUETTELOON

Sekakomitea on tänään hyväksynyt luettelon 25 henkilöstä, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan erosopimuksen 171 artiklan mukaisen välimiespaneelin jäseninä. Osapuolet muistuttavat, että puheenjohtajien luettelossa oleva viides henkilö valittiin arpomalla 9. joulukuuta 2020 kummankin osapuolen edustajien läsnä ollessa.

Tasapainon varmistamiseksi olisi noudatettava kiertoa siten, että kun sen osapuolen esittämän puheenjohtajan paikka, jonka ehdokkailla on kolme paikkaa viiden ehdokkaan luettelossa, vapautuu, toinen osapuoli esittää kolmea ehdokasta, joiden joukosta ensimmäinen osapuoli valitsee kolmen työpäivän kuluessa puheenjohtajan täyttämään kyseisen paikan.

Jos sen osapuolen esittämän puheenjohtajan paikka, jonka ehdokkailla on kaksi paikkaa viiden ehdokkaan luettelossa, vapautuu, kiertoa ei sovelleta ja kyseinen osapuoli esittää kolmea ehdokasta, joiden joukosta toinen osapuoli valitsee kolmen työpäivän kuluessa puheenjohtajan täyttämään kyseisen paikan.

Puheenjohtajaluettelossa on näin ollen aina vähintään kaksi kummankin osapuolen esittämää puheenjohtajaa.

Kunkin edellä mainitun puheenjohtajavaihdon jälkeen sekakomitean olisi muutettava 25 henkilön luetteloa erosopimuksen 171 artiklan mukaisesti tehdyllä päätöksellä.

Sekakomitea tarkastelee 25 henkilön luetteloa joka tapauksessa uudelleen kahden vuoden kuluttua tänään hyväksytyn sekakomitean päätöksen voimaantulosta. Osapuolet tekevät kaikkensa ehdottaakseen yhteisesti viiden puheenjohtajan luetteloa tämän uudelleentarkastelun aikana erosopimuksen mukaisesti. Kyseisellä luettelolla olisi korvattava edellinen luettelo viimeistään kuuden kuukauden kuluttua uudelleentarkastelun alkamisesta.

Jos viidennestä puheenjohtajasta ei päästä yhteisymmärrykseen uudelleentarkastelun aikana, se osapuoli, jonka ehdokkailla on tuolloin kaksi paikkaa viiden ehdokkaan luettelossa, esittää kolmea ehdokasta, joiden joukosta toinen osapuoli valitsee kolmen työpäivän kuluessa puheenjohtajan täyttämään kyseisen paikan. Uudelleentarkastelun jälkeen sekakomitean olisi muutettava 25 henkilön luetteloa erosopimuksen 171 artiklan mukaisesti tehdyllä päätöksellä.

Kaikkien niiden ehdokkaiden, joita osapuoli on ehdottanut toisen osapuolen valittaviksi tässä muistiossa vahvistetun menettelyn mukaisesti, on täytettävä erosopimuksen 171 artiklassa määrätyt vaatimukset, ja jos osapuoli perustellusti katsoo, että näin ei ole, se varaa itselleen oikeuden vastustaa tällaisen ehdokkaan luetteloon ottamista tai nimeämistä.

LIITE

Varallaololuettelo ehdokkaista, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä
toimimaan unionin jäsenenä erosopimuksen mukaisessa välimiespaneelissa

Myron NICOLATOS

Ezio PERILLO

Vilenas VADAPALAS

Andreas MÜLLER

Pierre d'ARGENT

Radostin Georgiev PETROV

Costas CLERIDES

Antonin MOKRY

Carri GINTER

Nikolaos MARKOPOULOS

Jukka SNELL

János MARTONYI

Alessandra PIETROBON

Ignas VEGELE

Anita KOVALEVSKA

Kaj I. HOBER

Matej AVBELJ
